

Súd: Okresný súd Dolný Kubín
Spisová značka: 5C/99/2014
Identifikačné číslo súdneho spisu: 5414204181
Dátum vydania rozhodnutia: 12. 01. 2015
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Peter Bebej
ECLI: ECLI:SK:OSDK:2014:5414204181.2

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Dolný Kubín samosudcom JUDr. Petrom Bebejom v právnej veci žalobcu: Home Credit Slovakia, a.s., so sídlom v Piešťanoch, Teplická 7434/147, IČO: 36234176, proti žalovanej: N. C., rod. A., nar. XX.XX.XXXX, s trvalým pobytom obec A., bývajúca v Č. N., M. XX, Česká republika, za účasti vedľajšieho účastníka na strane žalovanej: Združenie na ochranu spotrebiteľa BSO Čadca, so sídlom v Čadci, Fraňa Kráľa 2080, IČO: 42388911, v konaní o zaplatenie sumy 533,86 eura s príslušenstvom, takto

rozhodol:

I. Žalovaná je povinná zaplatiť žalobcovi sumu 341,86 eura s 8,15 %-ným ročným úrokom z omeškania za obdobie od 13.07.2012 až do jej zaplatenia, ako aj trovy konania vo výške 8,12 eura, pričom zaplatenie priznanej pohľadávky súd povoľuje žalovanej v splátkach po 100,- eur mesačne splatných vždy do 20. dňa príslušného mesiaca tak, že prvá splátka je splatná v mesiaci nasledujúcom po právoplatnosti rozsudku s tým, že omeškanie s plnením jednej splátky má za následok zročnosť celého plnenia.

II. Vo zvyšnej časti žalobu zamieta.

odôvodnenie:

Žalobou doručenou na tunajší súd 08.09.2014 sa žalobca voči žalovanej domáhal zaplatenia sumy 533,86 eura, vyčísleného ročného úroku z omeškania vo výške 93,34 eura a úroku z omeškania vo výške 8,15 % ročne zo sumy 533,86 eura za obdobie od 03.09.2014 až do jej zaplatenia, ako aj náhrady trov konania.

Odôvodnil ju tým, že dňa 13.10.2011 uzatvoril žalobca so žalovanou Úverovú zmluvu č. 4110049866 (ďalej len „ÚZ“), ktorej neoddeliteľnou súčasťou sú Úverové zmluvné podmienky žalobcu (ďalej len „ÚZP“). Predmetom ÚZ bolo poskytnutie spotrebiteľského úveru vo výške 542,97 eura zo strany žalobcu žalovanej, ktorý sa žalovaná zaviazala vrátiť v 12 pravidelných mesačných splátkach po 53,37 eura, splatných v zmysle ÚZ. Žalovaná bola v omeškani s úhradou svojho záväzku tak, ako je uvedené vo výpise čerpania, splátok a úhrad, z ktorého vyplýva prehľad jednotlivých platieb žalovanej a spôsob ich započítania. V zmysle hlavy ÚZP s názvom Ukončenie úverovej zmluvy o poskytnutí úveru, bola žalovaná žalobcom vyzvaná listom z 25.06.2012 k splateniu celého zostatku úveru, pozostávajúceho z nezaplatených splátok po splatnosti, upomienky a zmluvnej pokuty (ak boli vygenerované) a zo zosplatených budúcich splátok, v lehote 15 dní od odoslania výzvy. Zmluvné pokuty a upomienky boli žalovanej vyúčtované v zmysle Hlavy 18 ÚZP a ohľadne platnosti ich dojednania takýmto spôsobom písomnou formou poukázal na rozsudok Krajského súdu v Prešove sp. zn. 1Co/136/2012 zo dňa 25.02.2013. K uplatnenej sadzbe úroku z omeškania - 8,15 % ročne uviedol, že táto je vo výške základnej úrokovej sadzby ECB platnej k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu, t. j. k 10.07.2012 (pätnásty deň odo dňa odoslania výzvy k splateniu celého úveru) + 8 percentuálnych bodov. Vyčíslený úrok z omeškania 93,34 eura je z čiastky 533,86 eura od 12.07.2012 do 02.09.2014, t.j. do

dňa vyhotovenia žaloby. Vzhľadom na uvedené žalobca eviduje voči žalovanej dlh v nasledovnej výške: istina 178,98 eura, úrok 46,50 eura, zosplatená istina 248,38 eura, upomienka II. 60,- eur, dlh spolu 533,86 eura a vyčíslený ročný úrok z omeškania 93,34 eura.

Žalobca v podaní z 21.11.2014 reagujúc ním (len čiastočne) na výzvu súdu uviedol, že úhrady splátok žalovanej boli započítavané v súlade s ÚZP Hl. 5 § 7 na istinu, na úroky a na pokuty. Úrok bol dohodnutý v Hl. 4 § 2 ÚZP. Upomienky II spolu vo výške 60,- eur pozostávajú z neuhradenej 3. mesačnej splátky splatnej dňa 30.01.2012, z neuhradenej 4. mesačnej splátky splatnej dňa 29.02.2012 a z neuhradenej 6. mesačnej splátky splatnej dňa 30.04.2012. Poplatok za upomienky je vyčíslený na základe ÚZP - Hl. 18 § 1. Nakoľko žalovaná úver nespĺcala podľa dohodnutých podmienok, bola jej dňa 10.01.2012 vystavená zmluvná pokuta v zmysle ÚZP - Hl. 18 § 2. Dňa 25.06.2012 bola žalovanej v súlade s ÚZP Hl. 7 § 3 písm. a) zaslaná výzva na splatenie celého dlhu s výzvou k úhrade dlžnej čiastky, ktorá jej bola poštou odoslaná dňa 27.06.2012. Žalovaná po zosplatení neuhradila žiadnu sumu. Žalovaná suma 533,86 eura pozostáva z neuhradenej istiny 3. mesačnej splátky, z neuhradenej istiny 4. - 7. mesačnej splátky pred zosplatením vo výške 178,98 eura, z neuhradeného úroku 3. - 7. mesačnej splátky pred zosplatením vo výške 46,50 eura, z neuhradenej istiny 8. - 12. mesačnej splátky po zosplatení vo výške 248,38 eura, z neuhradených upomienok spolu vo výške 60,- eur (5 x 12,- eur). Úrok z omeškania je vypočítaný z čiastky 533,86 eura = (súčet časti istiny 3. mesačnej splátky a istín 4. - 7. mesačnej splátky pred zosplatením) vo výške 178,98 eura + (súčet úrokov 3. - 7. mesačnej splátky pred zosplatením) vo výške 46,50 eura + (súčet istín 8. - 12. mesačnej splátky po zosplatení) vo výške 248,38 eura + (súčet upomienok) vo výške 60,- eur od 12.07.2012, t.j. od 15. dňa po zaslaní zosplatenia (178,98 + 46,50 + 248,38 + 60 = 533,86 eura). Úrok z omeškania žalobca požaduje v súlade so základnou úrokovou sadzbou NBS a účtuje si ho od 15. dňa po zaslaní zosplatenia, teda odo dňa 12.07.2012 v sadzbe vo výške 8,15 % ročne stanovenej zákonným spôsobom k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu. Úrok z omeškania vyčíslil ako ročný úrok z omeškania: vo výške 93,34 eura zo sumy 533,86 eura od 12.07.2012 (prvý deň omeškania) do 02.09.2014, t. j. deň vypracovania žaloby. Ide o zákonný nárok veriteľa v zmysle § 517 ods. 2 OZ. RPMN vo výške 33,40 % vypočítal pomocou vzorca: $= (1 + \text{úroková.miera}(D7; -D6 - D5; D3 - D4))^{12 - 1}$. Zdroj: <http://ako-investovat.sk/>. Dosadenie do vzorca: D7 - doba splácania v mesiacoch (12); D6 - mesačná splátka v EUR (53,37 eura); D3 - výška úveru (542,97 eura).

Napokon žalobca v podaniach z 21.11.2014 a z 08.01.2015 uviedol, že predmetná ÚZ je platná a účinná, obsahuje všetky zákonom predpísané obsahové náležitosti, má písomnú formu, je prejavom slobodnej vôle žalovanej a žalobcu, je uzatvorená v súlade s právnymi predpismi, ktoré boli platné a účinné v čase uzatvorenia ÚZ a neobsahuje žiadne neprijateľné zmluvné podmienky.

Združenie na ochranu spotrebiteľa BSO Čadca so sídlom v Čadci oznámilo vstup do tohto konania ako vedľajší účastník na strane žalovaného podaním z 15.12.2014, doručeným súdu 17.12.2014. S týmto vstupom následne žalovaná na pojednávaní 12.01.2015 vyslovila súhlas.

V podaní z 02.01.2015 doručenom súdu 07.01.2015 uvedené združenie uviedlo, že predmetná ÚZ nespĺňa viaceré podmienky zákona č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „ZoSÚ“). Konkrétne poukázal na § 9 ods. 2 písm. j) ZoSÚ. Z predmetnej zmluvy nie je zrejmé, aké predpoklady boli použité na výpočet ročnej percentuálnej miery nákladov (ďalej len „RPMN“) vo výške 33,4 %. Tiež poukázal na § 9 ods. 2 písm. k) ZoSÚ, z ktorého vyplýva, že povinnými náležitosťami zmluvy o spotrebiteľskom úvere sú aj výška, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, pričom slová výška, počet a termíny splátok sa viažu ku každej z tam uvedených zložiek spotrebiteľského úveru, teda tak k istine, ako aj k úrokom a iným poplatkom. V každej zmluve musí byť uvedená tak výška splátky istiny, ako aj splátky úrokov a iných poplatkov, taktiež aj ich počet a termíny splátok. V danom prípade ÚZ neobsahuje výšku, počet a termíny splátok úrokov, tento údaj v úverovej zmluve absentuje, je tam uvedená len ročná úroková sadzba. Absenciu tejto náležitosti v zmluve zákon postihuje tým, že úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov. Podľa § 11 ods. 1 písm. a) ZoSÚ je nutné považovať predmetný úver za bezúročný a bez poplatkov. Žiadal žalobu v časti prevyšujúcej žalovanou uhradenú istinu poskytnutého úveru zamietnuť a nepriznať žalobcovi náhradu trov konania.

V ďalšom podaní z 09.01.2015 doplnil, že v danom prípade ide o čisto spotrebiteľský vzťah, pričom predmetná zmluva musí obsahovať všetky náležitosti, ktoré zákon o spotrebiteľských úveroch pre daný typ úveru vyžaduje. ÚZ má jednoznačne charakter zmluvy o spotrebiteľskom úvere, podľa neho nespĺňa viaceré podmienky ZoSÚ v znení platnom ku dňu uzatvorenia zmluvy. Žalobca poskytol žalovanej spotrebiteľský úver s nasledujúcimi parametrami: výška úveru 542,97 eura, mesačná splátka 53,37 eura, počet splátok 12, výška RPMN je uvedená ako 33,4 % a ročná úroková sadzba 28,81 %. Ich informatívnym výpočtom dochádzajú k nesprávne uvedeným údajom i výške RPMN, a to informatívna výška RPMN je vo výške 36,65 %. Zmluva teda neobsahuje správny údaj o výške RPMN. Nesprávne uvedenie podstatných náležitostí zmluvy je potrebné považovať ako keby tieto náležitosti neboli uvedené vôbec. Nesprávne uvedenie údajov o RPMN predstavuje hrubý zásah do práv spotrebiteľa a za zavádzanie spotrebiteľa, pretože účelom uvádzania údajov o RPMN je umožniť spotrebiteľovi zistiť a porovnať výhodnosť jednotlivých produktov. Údaj o RPMN možno chápať ako určitého „poradcu“ pri výbere z viacerých alternatív úverov, jej porovnaním pri rôznych spotrebiteľských úveroch ľahko spotrebiteľ určí, ktorý je pre neho výhodnejší, pričom platí pravidlo, čím nižšia RPMN, tým lacnejší úver. Nedostatok ohľadne údajov o RPMN je potrebné vyhodnotiť za taký, že je na rovnakej úrovni ako by tento údaj úplne absentoval, čo spôsobuje bezúročnosť a bezpoplatkovosť daného úveru. Podľa výpisov z úverového účtu je zrejmé, že žalovaná doposiaľ uhradila 201,11 eura, pričom vzhľadom na bezúročnosť daného úveru bola povinná uhradiť 542,97 eura, teda istinu. Z uvedeného teda je povinná vrátiť žalobcovi rozdiel, a to 341,86 eura.

Súd konal a na pojednávaní 12.01.2015 rozhodol s poukazom na ust. § 101 ods. 2 O.s.p. v neprítomnosti žalobcu a vedľajšieho účastníka, ktorí svoju neúčast' na pojednávaní ospravedlnili a žiadali konať a rozhodnúť v ich neprítomnosti.

Žalovaná na uvedenom pojednávaní 12.01.2015 vypovedala, že vie, že by mala žalobcovi zaplatiť a je mu to ochotná splácať po 100,- eur mesačne ku 20. dňu príslušného mesiaca. Myslí si, že žalobcovi je povinná vrátiť toľko, koľko uvádza vedľajší účastník. Potvrdila, že uzavrela so žalobcom predmetnú ÚZ, a to v súvislosti s kúpou tovaru, konkrétne satelitu, televízora a domáceho kina. Časť kúpnej ceny zaplatila v hotovosti - 65,- eur a na zvyšnú časť jej bol poskytnutý úver. Na tento úver doposiaľ splatila toľko, koľko uvádza žalobca. Dostala sa však do zlej finančnej situácie. Ochorela, bola na viacerých operáciách. Má len jeden takýto väčší dlh, aký je predmetom tohto konania. Žiadala, aby jej súd povolil zaplatať dlhu v splátkach. V Čechách zarába okolo 15.000,- Kč mesačne, z toho platí nájom 3.000,- Kč a zvyšok jej zostáva v ruke. Žije v spoločnej domácnosti so synom, ktorý je chorý a lieči sa na psychiatrii. Syn poberá invalidný dôchodok vo výške 300,- eur, ale má ho obšavený exekúciou. Nevie čo urobil, začo mu to tak urobili a pôjde to zistiť na Sociálnu poisťovňu.

Vykonané dokazovanie pozostávalo z oboznámenia podstatného obsahu listinných dokladov tvoriacich obsah spisu predložených žalobcom, a to Úverovej zmluvy z 13.10.2011 č. 41100498665000 uzavretej medzi účastníkmi (ÚZ), úverových zmluvných podmienok žalobcu - DUO (ÚZP), informáciami o poistení dohodnutom zmluvou č. 19100826/2009, výzvy k splateniu celého úveru listom z 25.06.2012 adresovanom žalovanej, poštového podacieho hárku žalobcu ako odosielateľa podaného na pošte v Bratislave 27.06.2012 a výpisu čerpania, splátok a úhrad.

Na základe takto vykonaného dokazovania mal súd preukázané, že dňa 13.10.2011 žalobca ako veriteľ konajúci prostredníctvom zmluvného partnera (predajcu) a žalovaná ako dlžník uzavreli ÚZ vo forme predtlačenej formulára. Jej horná časť obsahovala osobné údaje o žalovanej ako dlžníkovi (pod výrazným označením „klient“ v jej ľavej časti), pod tým údaje o zamestnávateľovi žalovanej (pod označením „zamestnanie klienta“), pod ktorými je časť označená ako „úver“. V tejto časti je o. i. uvedený druh úveru - účelový/úhrada tovaru (služby), ďalej názov tovaru - 32X20e,XH10,X80,SLOVAK, výrobcu - Panasonic, Opticum, predajná cena tovaru/služby - 607,97 eura, zaplatené v hotovosti - 65,- eur, poplatok za poskytnutie úveru - 0,00 eur, zľava - 0,00 eur, celková čiastka splatná spotrebiteľom - 640,44 eura, celková výška úveru - 542,97 eura, poplatok za vedenie úverového účtu (zahnutý v splátke) - 0,00 eur, mesačná splátka - 53,37 eura, počet splátok - 12, ročná úroková sadzba - 28,81 %, RPMN - 33,4 %, priemerná hodnota RPMN - 45,11 %, celkové náklady spotrebiteľa 97,47 eura, dátum prvej splátky

- 13.11.2011, úhrada nasledujúcich splátok vždy do 30. dňa v kalendárnom mesiaci, spôsob úhrady splátok - poštovou poukážkou, lehota splatnosti - 30.10.2012. Neoddeliteľnou súčasťou ÚZ boli ÚZP.

Nebolo medzi účastníkmi sporné, že žalobca žalovanej dojednaný úver vo výške 542,97 eura reálne poskytol tým spôsobom, že zaplatil prevažnú časť kúpnej ceny predstavujúcej sumu 607,97 eura po odrátaní sumy 65,- eur uhradenej pri jeho kúpe žalovanou v hotovosti. K poskytnutiu úveru dohodnutým spôsobom podľa výpisu čerpania, splátok a úhrad došlo 13.10.2011. Žalovaná z dojednaného počtu splátok (12) neuhradila žiadnu z nich, a to ani čiastočne. Žalobca v súlade s Hlavou 7 § 3 písm. a) ÚZP (pre omeškanie žalovanej s úhradou aspoň dvoch splátok alebo jednej splátky po dobu dlhšiu ako 3 mesiace) vyzval žalovanú na zaplatenie celého zostatku úveru s príslušenstvom listom z 25.06.2012, v ktorom vyčíslil celkovú dlžnú čiastku - ku dňu vyhotovenia tohto listu na sumu 533,86 eura s upozornením, že uvedená suma narastá o úroky z omeškania a prípadné zmluvné sankcie. Dátum 25.06.2012 je uvedený ako termín zosplatenia aj v doručenom Výpise čerpania, splátok a úhrad. Uvedená výzva so zosplatením mala byť zasielaná žalovanej na adresu A. XXX (ktorú uviedla žalovaná v zmluve ako adresu svojho bydliska a súčasne aj ako adresu pre doručovanie pošty) doporučenou zásielkou podanou na pošte v Bratislave 27.06.2012 pod podacím číslom 5151128.

Zmluva, na podklade ktorej si žalobca uplatnil žalovanú pohľadávku, je spotrebiteľskou zmluvou s ohľadom na charakter subjektov, ktoré ju uzatvárali - ako veriteľ žalobca konajúci pri jej uzatvorení a plnení v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti (žalobca je obchodná spoločnosť, predmetom podnikania ktorej je o.i. aj poskytovanie spotrebiteľských úverov nebankovým spôsobom) a ako dlžník žalovaná - spotrebiteľ, ktorá pri jej uzatváraní a plnení nekonala v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti. Konkrétne ide o spotrebiteľský úver podľa ZoSÚ v znení účinnom v čase uzavretia ÚZ. Na takýto vzťah je preto potrebné aplikovať okrem ustanovení ZoSÚ aj ustanovenia OZ upravujúce režim spotrebiteľských zmlúv (§ 52 a nasl. OZ) v znení účinnom v čase vzniku zmluvného vzťahu účastníkov. Zmluvná voľnosť pri spotrebiteľských zmluvách, bez ohľadu podľa akého predpisu boli uzavreté, sa môže pohybovať len v medziach všeobecnej úpravy spotrebiteľských zmlúv obsiahnutej v § 52 a nasl. OZ v tom smere, že s poukazom na cit. ust. § 54 ods. 1 OZ sa nemôžu odchýliť od tohto zákona (OZ) v neprospech spotrebiteľa. Takéto zmluvy s poukazom na § 53 ods. 1 OZ nesmú obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa - neprijateľné podmienky (vyjmúc prípadov, ak ide o predmet alebo cenu plnenia, alebo ak ide o ustanovenia, ktoré boli individuálne dojednané) a ktorých príkladným výpočet obsahuje ust. § 53 ods. 4 OZ).

Náležitosti zmluvy o spotrebiteľskom úvere stanovuje ZoSÚ v § 9, ktorý v odseku 1 vyžaduje písomnú formu pri takejto zmluve, ktorej najmenej jedno vyhotovenie dostane každá zmluvná strana a v odseku 2 sú stanovené zákonom požadované náležitosti takejto zmluvy (okrem všeobecných náležitostí podľa OZ). Nedostatok týchto náležitostí, konkrétne náležitostí uvedených v § 9 ods. 2 písm. a) až k), r) a y), má v zmysle § 11 ods. 1 písm. a) ZoSÚ ten následok, že sa úver považuje za bezúročný a bez poplatkov.

Podľa § 9 ods. 2 ZoSÚ zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí podľa OZ musí obsahovať tieto náležitosti: dobu trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere a termín konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru (písm. f), ročnú percentuálnu mieru nákladov a celkovú čiastku, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť, vypočítané na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere; uvedú sa všetky predpoklady použité na výpočet tejto ročnej percentuálnej miery nákladov (písm. j), výšku počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, prípadné poradie, v ktorom sa budú splátky priraďovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účely jeho splatenia (písm. k).

Súd po oboznámení sa s obsahom ÚZ dospel k záveru, že žalobca pri uzatváraní ÚZ (majúcej charakter formulárovej zmluvy koncipovanej práve žalobcom) nedôsledne aplikoval práve vyššie citované ust. § 9 ods. 2 písm. f), j) a k) ZoSÚ, ktorá neobsahuje všetky náležitosti požadované uvedeným zákonom.

Pokiaľ ide o náležitosť špecifikovanú pod písm. f), z nej je v ÚZ uvedený pod č. 62 "lehota splatnosti" dátum 30.10.2012, čo má byť (aj keď nie celkom presne v súlade s textáciou zákona) zrejme uvedenie termínu konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru. Absentuje výslovné uvedenie doby trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere.

Pod písm. j) § 9 ods. 2 ZoSÚ vyžaduje o.i. uvedenie všetkých predpokladov použitých na výpočet v ÚZ uvedenej RPMN 33,4 %, čo zmluva neobsahuje (súd také niečo v zmluve nenašiel) a žalobca do vyhlásenia rozsudku (napriek výzve súdu v uvedenom smere) nepoukázal na konkrétne ustanovenia ÚZ, kde by použité predpoklady pre výpočet RPMN boli jednoznačne uvedené. Pre uvedený nedostatok nie je možné preskúmať ani správnosť výpočtu v zmluve uvedenej RPMN, ktorej výšku namietol vedľajší účastník tvrdiac, že v skutočnosti bola táto vyššia (až 36,65 %) Pre účely rozhodnutia (s ohľadom na iné súdom uvádzané nedostatky ÚZ) ani nebolo potrebné zaoberať sa bližšie danou otázkou.

Z ustanovenia § 9 ods. 2 písm. k) ZoSÚ vyplýva, že z ÚZ má byť o.i. zrejma ako výška každej splátky istiny poskytnutého úveru, tak aj výška každej splátky úrokov poskytnutého úveru a napokon aj výška splátky prípadných poplatkov poskytnutého úveru ak sú nejaké poplatky dojednané. Túto náležitosť pokiaľ ide o uvedenie, aká konkrétna je výška splátky samotnej istiny a koľko výška splátky dojednaných úrokov, ÚZ podľa názoru súdu neobsahuje, ako na to správne poukázal vedľajší účastník na strane žalovaného, keďže obsahuje len uvedenie výšky súhrnnej splátky, ktorá je u každej z celkového počtu 12 splátok uvedená vo výške 53,37 eura. Z takejto súhrnnej splátky nie je zrejme, koľko z každej jednotlivéj splátky predstavuje splátka na istinu úveru a koľko na zmluvné úroky a koľko na prípadné ďalšie poplatky.

Pre uvedené nedostatky ÚZ je potrebné úver na jej podklade poskytnutý žalovanej žalobcom považovať s poukazom na § 11 ods. 1 písm. a) ZoSÚ za úver bez úrokov a bez poplatkov (každý z nich sám o sebe má takýto následok).

Nakoľko doposiaľ žalovaná z poskytnutého úveru 542,97 eura žalobcovi splatila sumu 201,11 eura, súd žalobe čiastočne vyhovel a zo žalovanej istiny priznal žalobcovi voči žalovanej sumu 341,86 eura (542,97 eura mínus 201,11 eura) predstavujúcej skutočnú výšku žalobcom žalovanej poskytnutého úveru na kúpu tovaru bez akéhokoľvek jej navýšenia.

Zároveň súd zo sumy 341,86 eura priznal žalobcovi voči žalovanej aj úrok z omeškania za obdobie omeškania žalovanej s jej zaplatením, a to od 13.07.2012 (t.j. odo dňa nasledujúceho po uplynutí vo výzve žalobcu z 25.06.2012 poskytnutej lehoty 15 dní od jej odoslania - odoslaná bola 27.06.2012) až do jej zaplatenia. Uvedený úrok priznal v uplatnenej výške 8,15 % ročne, ktorá nepresahuje (je dokonca nižšia) než výška zákonných úrokov z omeškania v čase vzniku omeškania žalovaného s poukazom na § 517 ods. 2 OZ v spojení s § 3 ods. 1 nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z. z. v znení účinnom v čase vzniku zmluvného vzťahu účastníkov (v znení účinnom do 01.02.2013) aplikovateľného v takomto znení s poukazom na § 10c uvedeného nariadenia v aktuálne účinnom znení aj na čas omeškania po 31.01.2013.

Vo zvyšnej časti z dôvodov uvedených vyššie žalobu ako nedôvodnú zamietol.

O trovách konania súd rozhodol podľa § 142 ods. 2 O.s.p. tak, že priznal žalobcovi majúcemu prevažný úspech vo veci, proti žalovanej právo na náhradu ich pomernej časti vo výške 8,12 eura. Z celkového predmetu konania, ktorý po vyčíslení percentuálne uplatnených úrokov z omeškania ku dňu vyhlásenia rozsudku predstavuje sumu 642,93 eura, mal žalobca úspech v rozsahu 413,91 eura (po vyčíslení priznaných úrokov z omeškania ku dňu vyhlásenia rozsudku), t.j. v rozsahu 64 %, a vo zvyšnej časti (v rozsahu 36 %) bol neúspešný, teda jeho tzv. čistý úspech činí 28 %. Žalobcovi vznikli v tomto konaní trovy vo výške 29,- eur predstavujúce zaplatený súdny poplatok. Z uvedenej sumy 28 % predstavujú žalobcovi priznané trovy konania.

S poukazom na § 160 ods. 1 veta druhá O.s.p. súd povolil žalovanej s ohľadom na jej celkové pomery, tak ako ich deklarovala, zaplatať pohľadávky priznanej žalobcovi s jej príslušenstvom v mesačných splátkach vo výške a za podmienok ich zročnosti tak, ako je uvedené v I. výrokovej časti rozsudku.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie v lehote 15 dní odo dňa jeho doručenia na Okresný súd Dolný Kubín (§ 204 ods. 1 O.s.p.), písomne v troch vyhotoveniach.

V odvolaní sa musí okrem všeobecných náležitostí podania stanovených v § 42 ods. 3 O.s.p. (ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka a čo sleduje, jeho datovania a podpísania) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha (§ 205 ods. 1 O.s.p.).

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a),
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci (§ 205 ods. 2 O.s.p.).

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na odvolanie (§ 205 ods. 3 O.s.p.).

V prípade, že nebude dobrovoľne splnená povinnosť uložená týmto rozhodnutím, môže sa osoba oprávnená z rozhodnutia domáhať uspokojenia svojho nároku návrhom na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona - zákon č. 233/1995 Z. z. v znení neskorších zmien (§ 251 ods. 1 O.s.p.).